

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 6 9 4 1 0 9 5 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 941 095 JP

# J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address  Kim Min-sun Kim Min-sun Room 201, 10, Nambusunhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul					
		Country KOREA  Postal Code 08793					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464
				6		USD32.64	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
ご署名 Signature of the sender  Gangnam Ajumma		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
		20万円超 申告対象郵便物		日本円換算合計 (円) Total Value 3264 Yen		社員確認用 <input type="checkbox"/>	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 6 9 4 1 0 9 5 | P \*

item number

EN 156 941 095 JP

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
				To (Addressee) Name & Address Kim Min-sun Kim Min-sun Room 201, 10, Nambusunhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul						
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 08793			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained  6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value  USD32.64	TEL 010-2471-2464	
									FAX 010-2471-2464	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				3264 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

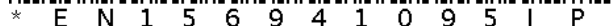
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156941095JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Min-sun Kim Min-sun Room 201, 10, Nambusunhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul 08793, KOREA  TEL 010-2471-2464      FAX 010-2471-2464	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5. 44	USD 32. 64
総合計 (Total)			6		USD 32. 64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)  
Gangnam Ajumma



(item number) **EN 156 941 095 JP**

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金  合計金額 Postage Paid	
		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Min-sun Kim Min-sun Room 201, 10, Nambusunhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul  Postal Code 08793						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-2471-2464 FAX 010-2471-2464	
Health food				6		USD32.64	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3264 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			ご署名 Signature of the sender	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 156 941 095 JP \*

✂ 後、紙巾の端を切り、  
筒の両端に布を縫い、  
筒の両端に布を縫い、  
筒の両端に布を縫い、  
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先		Kim Min-sun Kim Min-sun Room 201, 10, Nambusunhwan-ro 244ga-gil, Gwanak-gu, Seoul	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 6		正味重量 価格 USD2.64		損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円)		日本円換算額合計 (円) 3264	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	
送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料		送料 送料	

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 7 7 5 2 1 4 1 I P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 752 141 JP

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		<b>受付時刻</b> Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		<b>郵便料金</b> Postage 円 (yen)		<b>諸料金</b> Other charges 円 (yen)	
		<b>合計金額</b> Postage Paid 円 (yen)		<b>総重量</b> Total gross weight g		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Jung Hoon Kim Jung Hoon 105/1301, 250, Guri-ro, Buk-gu, Daegu (Gukwoo-dong, Greenville 1)  Postal Code 41418			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
<b>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</b>				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-8592-6926 FAX 010-8592-6926
Health food						2		USD13.40	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
Health food						2		USD12.88	
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>				日本円換算合計 (円) Total Value 2628 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender  Gangnam Ajumma				(To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>		社員確認用 <input type="checkbox"/>		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 7 7 5 2 1 4 1 | P \*

item number

FN 157 752 141 JP

From (Sender) Name & Address  Gangnam Ajumma Gangnam Ajumma Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日    Date mailed		配達日時    (Date/time of delivery)		ご署名    (Signature of recipient)	
		年(Year) 2022	月(Month) 02	日(Date) 15			
		To (Addressee) Name & Address					
		Kim Jung Hoon Kim Jung Hoon 105/1301, 250, Guri-ro, Buk-gu, Daegu (Gukwoo-dong, Greenville 1)					
Postal Code    135-0064		JAPAN		Postal Code    41418			
TEL    +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載    Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL    010-8592-6926
Health food				2		USD13. 40	FAX    010-8592-6926
Health food				2		USD12. 88	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross ( × ), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 Gift                      Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 Sale of goods           Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 Returned goods       Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計（円） Total Value	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超    申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration:    ☐    Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 15

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Gangnam Ajumma          Gangnam Ajumma          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN157752141JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b>EMS</p> <p><b>支払い条件(Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Kim Jung Hoon          Kim Jung Hoon          105/1301,          250, Guri-ro, Buk-gu, Daegu (Gukwoo-dong,          Greenville 1)          41418, KOREA</p> <p>TEL 010-8592-6926                      FAX 010-8592-6926</p>	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Gangnam Aiumma

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 586 325 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Baek Yang-gi Baek Yang-gi 1101, 989-dong, 244, Surisan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Hanyang Baekdu Apartment) Postal Code 15821	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8988-9287 FAX 010-8988-9287
Health food				3		USD19.80	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1980 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 157 586 325 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Baek Yang-gi Baek Yang-gi 1101, 989-dong, 244, Surisan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong, Hanyang Baekdu Apartment) Postal Code 15821	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8988-9287 FAX 010-8988-9287
Health food				3		USD19.80	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1980 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration:        Please enclose    in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 15

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy          Japan Boy          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN157586325JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Baek Yang-gi          Baek Yang-gi          1101, 989-dong, 244,          Surisan-ro, Gunpo-si, Gyeonggi-do (Sanbon-dong,          Hanyang          Baekdu Apartment)          15821, KOREA</p> <p>TEL 010-8988-9287                      FAX 010-8988-9287</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.60	USD 19.80
総合計 (Total)			3		USD 19.80

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

## Japan Boy

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 7 3 4 5 1 4 8 | P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 345 148 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		<b>受付時刻</b> Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		<b>郵便料金</b> Postage 金額 (yen)		<b>諸料金</b> Other charges 金額 (yen)		
		<b>総重量</b> Total gross weight g		<b>合計金額</b> Postage Paid 金額 (yen)		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Park Hye-rim Park Hye-rim #101, 58, Teheran-ro 25-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Hanyang Lux Apartment)  Postal Code 06126				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-8567-3876		FAX 010-8567-3876		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	日本円換算合計 (円) Total Value	
Health food						3		USD18.75	1875 Yen	
No commercial value for customs purpose only.				この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof          of delivery attached on the back.</b>		
ご署名 Signature of the sender  Japan Boy				内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		社員確認用 <input type="checkbox"/>		

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 7 3 4 5 1 4 8 | P \*

item number

FN 157 345 148 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Park Hye-rim Park Hye-rim #101, 58, Teheran-ro 25-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Hanyang Lux Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06126					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8567-3876		
							FAX 010-8567-3876		
				3		USD18.75	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1875 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 15

作成地(Place) :Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Japan Boy          Japan Boy          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN157345148JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Park Hye-rim          Park Hye-rim          #101, 58, Teheran-ro          25-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Hanyang          Lux Apartment)          06126, KOREA</p> <p>TEL 010-8567-3876      FAX 010-8567-3876</p>	<p><b>Invoice No.</b></p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.25	USD 18.75
総合計 (Total)			3		USD 18.75

F.O.B.JAPAN

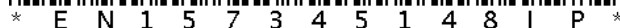
郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

## Japan Boy

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



(item number) EN 157 345 148 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金  合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Hye-rim Park Hye-rim #101, 58, Teheran-ro 25-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Hanyang Lux Apartment)  Postal Code 06126			Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			TEL 010-8567-3876 FAX 010-8567-3876	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物              Gift           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本              Commercial sample           </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品              Sale of goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> その他              Others           </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品              Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類              Documents           </div> </div>	
				3		USD18.75		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1875 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵政</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 157 345 148 JP

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan JAPAN		お届け先		Park Hye-rim Park Hye-rim #101, 58, Teheran-ro 25-gil, Gangnam-gu, Seoul (Yeoksam-dong, Hanyang Lux Apartment)	
135-0064		FAX		135-0064		06126	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		KOREA		TEL010-8567-3876	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数	
Health food		3		USD18.75		正味重量	
価格		損要費額 (円)		郵便料金 (円)		送料 (円)	
日本円換算額合計 (円)		1875		1875		1875	
受付局控		10年保存		10年保存		10年保存	



**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 5 6 0 2 1 0 9 7 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) FN 156 021 097 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金																																												
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																																
Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g																																																
		To (Addressee) Name & Address Kang Sook-jin Kang Sook-jin Room 401, Arumville, 126-1, Bia-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea  Postal Code 62235																																																
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		Country KOREA																																																
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: center;">USD12.20</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			2		USD12.20																																	
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																														
		2		USD12.20																																														
ご署名 Signature of the sender  Japan Boy		No commercial value for customs purpose only.																																																
		Total Value 1220 Yen																																																
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意！</b> </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																																												
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>																																																
		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																																

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* F N 1 5 6 0 2 1 0 9 7 1 P \*

item number

EN 156 021 097 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kang Sook-jin Kang Sook-jin Room 401, Arumville, 126-1, Bia-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 62235					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained  2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value  USD12.20	TEL 010-3579-9081  FAX 010-3579-9081  次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample           </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others           </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents           </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value  <div style="display: flex; align-items: center;"> <span style="font-size: 24px; margin-right: 10px;">1220</span> <span>Yen</span> </div>
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 10px;"></div> <div style="text-align: center;">             番目 個中 Total number of pieces           </div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

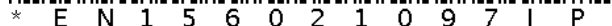
ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156021097JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kang Sook-jin Kang Sook-jin Room 401, Arumville, 126-1, Bia-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea 62235, KOREA  TEL 010-3579-9081      FAX 010-3579-9081	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6. 10	USD 12. 20
総合計 (Total)			2		USD 12. 20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)  
Japan Boy



お問い合わせ番号

(item number) EN 156 021 097 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



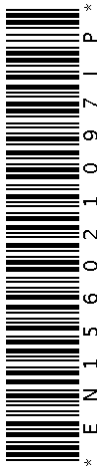
From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g			郵便料金 諸料金  合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kang Sook-jin Kang Sook-jin Room 401, Arumville, 126-1, Bia-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea  Postal Code 62235			日本円換算合計 (円) Total Value 1220 Yen			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			TEL 010-3579-9081 FAX 010-3579-9081	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>	
Health food				2		USD12.20		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>日本郵便 〒135-0064 東京都江東区 新大塚 2-4-32 アミビルド 24時間 ビル</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>



お問い合わせ番号(item number): EN 156 021 097 JP

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Kang Sook-jin Kang Sook-jin Room 401, Arumville, 126-1, Bia-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		62235 Postal Code	
JAPAN		KOREA	
FAX		TEL 010-3579-9081 FAX 010-3579-9081	
内容品詳細 Health food		損害賠償額 (円) 正味重量 個数 原産国 HSコード 正味重量 価格 単位	
2		USD 2.20	
商品見本 贈物		商品見本 贈物	
販売品 <input checked="" type="checkbox"/>		販売品 <input checked="" type="checkbox"/>	
運送品 <input type="checkbox"/>		運送品 <input type="checkbox"/>	
No commercial value for customs purposes only.		日本円換算額合計 (円) 1220	
受付日付印 Date Stamp		受付日付印 Date Stamp	

\* E N 1 5 6 0 2 1 0 9 7 J P \*  
 10年保存  
 受付局控

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 7 6 1 3 9 1 3 | P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 157 613 913 JP

From (Sender) Name & Address  Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address  Insook Lee Insook Lee #502 Design House, 33-1 Seji-ro 66beon-gil (Gwonseon-dong), Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do				Postal Code 16564						
				Country KOREA						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-3570-5598 FAX 010-3570-5598				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合に口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1728 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender  Family's Choice				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.						

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 7 6 1 3 9 1 3 | P \*

item number

EN 157 613 913 JP

From (Sender) Name & Address  Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Insook Lee Insook Lee #502 Design House, 33-1 Seji-ro 66beon-gil (Gwonseon-dong), Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do				Postal Code 16564	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained  3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value  USD17.28	TEL 010-3570-5598  FAX 010-3570-5598  次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value  <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>1728</span> <span>Yen</span> </div>	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="margin-left: 10px;">             番目 個中 Total number of pieces           </div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

**Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 15

**作成地 (Place) :** Tokyo

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>          Family's Choice          Family's Choice          Time 24 Building          2-4-32 Aomi          Koto-ku          Tokyo          135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951                      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN157613913JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>          Insook Lee          Insook Lee          #502 Design House,          33-1 Seji-ro 66beon-gil (Gwonseon-dong), Gwonseon-gu,          Suwon-si, Gyeonggi-do          16564, KOREA</p> <p>TEL 010-3570-5598                      FAX 010-3570-5598</p>	<p><b>Invoice No.</b></p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.76	USD 17.28
総合計 (Total)			3		USD 17.28

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

### Family's Choice

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



(item number) EN 157 613 913 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額  総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金  合計金額 Postage Paid																																																									
		To (Addressee) Name & Address Insook Lee Insook Lee #502 Design House, 33-1 Seji-ro 66beon-gil (Gwonseon-dong), Gwonseon-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do		Postal Code 16564																																																											
Postal Code 135-0064 JAPAN						Country KOREA																																																									
TEL +82-70-8028-0951		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17.28</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food		3		USD17.28																																									TEL 010-3570-5598 FAX 010-3570-5598 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight			内容品の価格 Value																																																									
Health food		3		USD17.28																																																											
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																														
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																																														
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																														
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1728 Yen																																																										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																																																											
ご署名 Signature of the sender																																																															

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>

Family's Choice Family's Choice Time-24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Insook Lee Insook Lee #502 Design House, 33-1 Seji-ro 6bbeon-gil Suwon-si, Gyeonggi-do (Gwonseon-dong), Gwonseon-gu,					
お依頼主 ご依頼先						郵便番号 16564					
JAPAN						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0951						TEL 010-3570-5598 FAX 010-3570-5598					
内容品詳細						損害賠償額 (円)					
HSコード						原産国					
数量						正味重量					
単位						価格					
3						USD 7.28					
health food											
<input type="checkbox"/> 贈物						<input type="checkbox"/> 商品見本					
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品						<input type="checkbox"/> その他					
<input type="checkbox"/> 運送品						<input type="checkbox"/> 書籍					
No commercial value for customs purposes only.						日本円換算額合計 (円) 1728					
Date Stamp						受付日印					
送料金 (円)						梱包料金 (円)					
合計 (円) (Postage)						合計 (円) (Gross Weight)					
10年保存						交付局控					



**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 5 8 8 6 5 1 5 3 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 865 153 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Hong So-young Hong So-young Room 1102, 103-dong, 651, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian La Classe)					
		Country KOREA Postal Code 06091					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2979-1314 FAX 010-2979-1314
				5		USD28.35	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 2835 Yen	
		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;">           番目            個中            Total number of pieces         </div>				<div style="background-color: #ffcccc; padding: 5px;"> <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。            専用バウチに入れてください。         </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <b>(To Post and Customs Officer)</b>  <b>This is EMS Dispatch Note. Proof</b>  <b>of delivery attached on the back.</b> </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 8 8 6 5 1 5 3 | P \*

item number

FN 158 865 153 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Hong So-young Hong So-young Room 1102, 103-dong, 651, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian La Classe)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06091				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2979-1314	
Health food				5		USD28.35	FAX 010-2979-1314	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

作成地 (Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.67	USD 28.35
総合計 (Total)			5		USD 28.35

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 158 865 153 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Hong So-young Hong So-young Room 1102, 103-dong, 651, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian La Classe)						
				Postal Code 06091						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2979-1314	
						5		USD28.35	FAX 010-2979-1314	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 2835 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces						
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo</p>	<p>JAPAN</p> <p>135-0064</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>			

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Hong So-young Room 1102, 103-dong, 651, Samseong-ro, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian La Classe)	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数	
正味重量 5		価格 USD8.35		損害賠償額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
商品見本 <input type="checkbox"/>		商品 <input checked="" type="checkbox"/>		その他 <input type="checkbox"/>		書類 <input type="checkbox"/>	
日本円換算 額合計 (円)		2835		交付日付印 Date Stamp		10年保存	

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 5 4 8 9 0 2 5 4 I P \*

お問い合わせ番号

(item number) FN 154 890 254 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall            Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall            Time 24 Building            2-4-32 Aomi            Koto-ku            Tokyo         </div>		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		<b>受付時刻</b> Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		<b>郵便料金</b> Postage 諸料金	
		<b>総重量</b> Total gross weight		<b>合計金額</b> Postage Paid 円 (yen)			
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 14541			
<b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7104-2380 FAX 010-7104-2380
Health food				6		USD36.96	次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3696 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;">           Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall         </div>				<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>(To Post and Customs Officer)</b>  <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b> </div>		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;">           ・航空危険物の説明・確認            ・輸出申告対象 (20万円超) の確認         </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* F N 1 5 4 8 9 0 2 5 4 1 P \*

item number

FN 154 890 254 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kyung-seok Hong Kyung-seok Hong 1602, 2227-dong, Hyosung Central Town, 72, Gyeonam-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Jindalae Village)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 14541				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7104-2380	
Health food				6		USD36.96	FAX 010-7104-2380	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 15  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8094-1892      FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN154890254JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kyung-seok Hong Kyung-seok Hong 1602, 2227-dong, Hyosung Central Town, 72, Gyeonam-ro, Bucheon-si, Gyeonggi-do (Sangdong, Jindalae Village) 14541, KOREA  TEL 010-7104-2380      FAX 010-7104-2380	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6. 16	USD 36. 96
総合計 (Total)			6		USD 36. 96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百



**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 5 9 4 1 1 7 6 3 | P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 411 763 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



From (Sender) Name & Address  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<b>受付年月日</b> Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		<b>受付時刻</b> Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		<b>郵便料金</b> Postage 諸料金	
		<b>総重量</b> Total gross weight g		<b>合計金額</b> Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN  TEL +82-70-8094-1892 FAX		<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>  Sung Byung-ho Sung Byung-ho Room 2302 Building 202, 29, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan  Postal Code 46048					
		Country KOREA					
<b>内容品の詳細な記載</b> Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained  1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value  USD6.81	TEL 010-9083-1146
							FAX 010-9083-1146
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 681 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
ご署名 Signature of the sender  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 5 9 4 1 1 7 6 3 | P \*

item number

EN 159 411 763 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Sung Byung-ho Sung Byung-ho Room 2302 Building 202, 29, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 46048				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9083-1146	
Health food				1		USD6.81	FAX 010-9083-1146	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

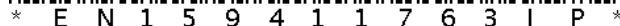
[illegible]

**Invoice: 1      Please enclose in the pouch**

作成地 (Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.81	USD 6.81
総合計 (Total)			1		USD 6.81

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



(item number) EN 159 411 763 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



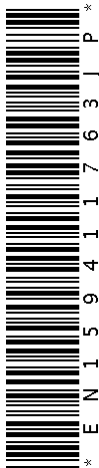
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 15		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
				g					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Sung Byung-ho Sung Byung-ho Room 2302, Building 202, 29, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan					
				Postal Code 46048					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9083-1146		
Health food				1		USD6.81	FAX 010-9083-1146		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)		
							Total Value 681 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail  Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail  Time 24 Building  2-4-32 Aomi  Koto-ku  Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		




お問い合わせ番号(item number): EN 159 411 763 JP


✂ 後、紙巾の端を切り、  
筒の両端に布を縫い、  
筒の両端に布を縫い、  
筒の両端に布を縫い、  
✂

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Sung Byung-ho Sung Byung-ho Room 2302, Building 202, 29, Haebit-ro, Ilgwang-myeon, Gijang-gun, Busan											
依頼主 お届け先						郵便番号 46048											
135-0064						Country KOREA											
TEL +82-70-8094-1892						TEL 010-9083-1146											
FAX						FAX 010-9083-1146											
内容品詳細						積荷要償額 (円)											
HSコード						正味重量											
原産国						価格											
個数						USD 6.81											
Health food						1											
<td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 贈物                     </td> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 商品見本                     </td>						<input type="checkbox"/> 贈物						<input type="checkbox"/> 商品見本					
<td colspan="6"> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品                     </td> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> その他                     </td>						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品						<input type="checkbox"/> その他					
<td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 送込品                     </td> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 書類                     </td>						<input type="checkbox"/> 送込品						<input type="checkbox"/> 書類					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円)											
681						交付日付印 Date Stamp											

受付局控

10年保存





\* E N 1 5 9 4 1 1 7 6 3 J P \*

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。